





N-COMFORT TR

Installasjonsveiledning - Installationsinstruktion

Installation instructions - Инструкции по монтажу



	Installasjonsveiledning.....	3
	Installationsinstruktion.....	16
	Installation instructions.....	29
	Инструкции по монтажу	42

Installasjonsveiledning

N-COMFORT TR



PRODUKTBEKRIVELSE - BRUKSOMRÅDE

N-COMFORT TR er en enkel men allsidig termostat/regulator for bruk med Nexans varmekabler. Den er kompatibel med ELKO Plus og Schneider Exxact rammer.

Det er mulig å sette minimums- og maksimumstemperatur innenfor termostatens driftstemperaturområde, og den konfigureres via innstillinger av DIP-switcher og et potensiometer tilgjengelig under huset til termostaten. Termostaten har en topolt mekanisk av/på bryter og en dreieskive for temperaturinnstilling på forsiden.

N-COMFORT TR har (innebygd) romføler og leveres med en ekstern føler som, hvis brukt, bør plasseres (innstøpt*) i gulvet mellom to varmekabelstrenger, i nærheten av gulvoverflaten. Det kan da velges mellom 3 ulike driftsmodi:

- Styring av romtemperatur ved bruk av den innebygde føleren (ingen ekstern føler brukes)
- Styring av gulvtemperatur ved bruk av ekstern føler i gulvet.
- Styring av romtemperatur ved bruk av den innebygde føleren med temperaturbegrensningsfunksjon ved hjelp av gulvføler.

I tillegg kan den konfigureres til å fungere som en effektregulator. Satt opp på denne måten vil temperaturbegrensningsfunksjonen ikke fungere.

**) Det anbefales at følekabelen installeres i et rør, slik at eventuell fremtidig utskifting vil være mulig.*

SIKKERHETSINFORMASJON

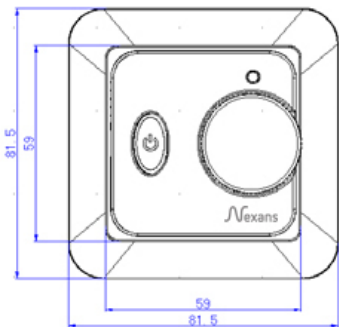
- Kontroller at strømforsyningskursen er koblet fra ved alt arbeid med termostaten (for eksempel installering, fjerning, rengjøring og justering).
- Les all informasjonen i denne håndboken før du installerer termostaten.
- Termostaten skal installeres av en autorisert elektriker.
- Installasjon og bruk av termostaten skal være i henhold til elektriske forskrifter og bestemmelser.

INSTALLASJON AV TERMOSTATEN

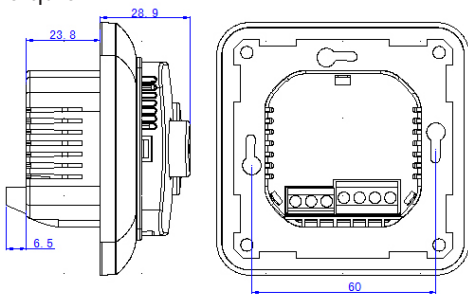
Termostaten skal plasseres ca. 1,6 m over gulvet. Hvis det brukes en romføler må termostaten være plassert slik at luft fritt kan strømme over termostaten. Unngå å plassere termostaten på steder hvor det kan bli utsatt for direkte sollys eller trekk. Pass på at varmekabelens kaldende når den planlagte plasseringen av termostaten.

UTSEENDE

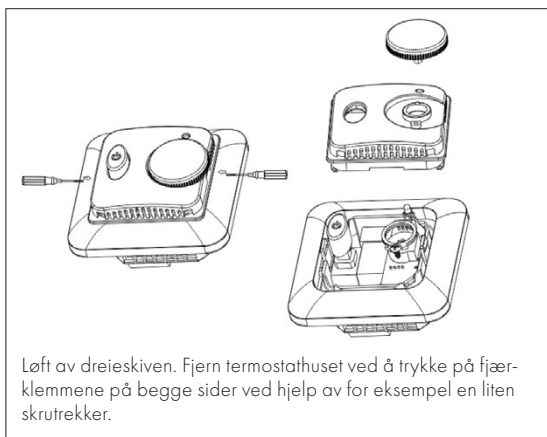
Ramme

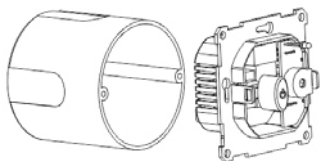


Mål/dimensjoner

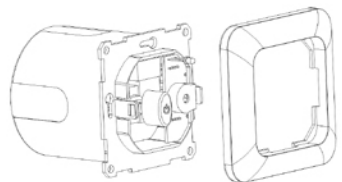
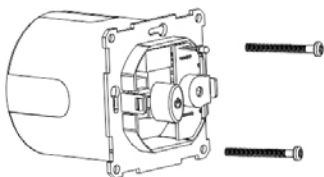


INSTALLASJON

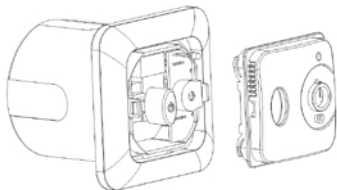


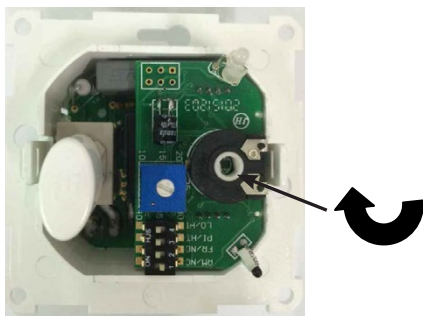
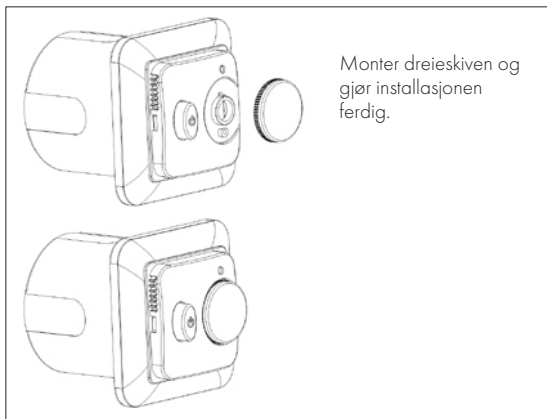


Koble til ledninger (strømforsyning, varmekabel og følerkabel (hvis relevant)), og monter termostaten i koblingsboksen.



Sett på rammen og termostathuset.





TIPS:

Når du monterer dreieskiven, sørg for at potensiometeret er dreid med urviseren så langt som mulig. Skiven vil da "smette på" ved 9.

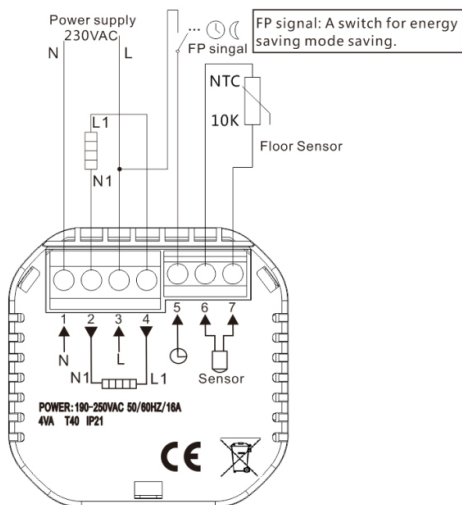


Et maks/min arbeidsområde for termostaten kan settes ved hjelp av justerbare skiver under dreieskivehjulet.

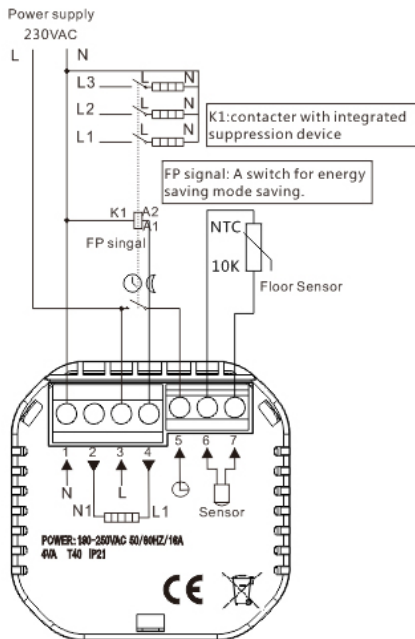
*Maks. begrenning
Min. begrenning*

KOBLINGSSKJEMA

Direkte tilkobling – én varmekabel



Tilkobling via kontaktor, f.eks. - 3 varmekabler



MERK: Den maksimale relé belastning på termostaten er 16A. For å sikre en optimal levetid for termostaten, er imidlertid en maksimal belastning på 14A anbefalt. En høyere belastning vil forkorte levetiden til de elektriske komponentene.

KONFIGURASJON

N-COMFORT TR kan konfigureres i 3 ulike termostatmodi + som en effektregulator. Standardinnstillingen er "dual sensor" modus, det vil si at den innebygde føleren brukes for å regulere temperaturen, mens den eksterne føleren brukes for temperaturbegrensning. Endringer i konfigurasjonen er gjort av DIP-switch innstillinger og justering av potensiometeret.

RM = Room (rom)

FR = Floor (gulv)

NC = Not Controlling (ikke kontrollere- eller ikke brukt)

PI = Pilot signal (bare aktuelt i utvalgte land, men også innstillingen for Regulator Modus)

HT = Heating (oppvarming)

LO = Velges når belastningen er lavere enn 10A

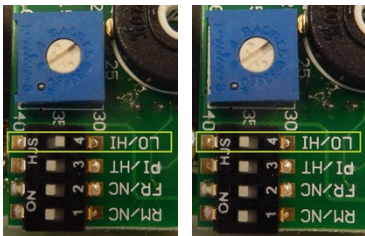
HI = Velges når belastningen er mellom 10A og 16A



INNSTILLINGER

1. Kurs belastning

DIP-switch 4 må settes i forhold til belastningen av varmekabelsystemet.

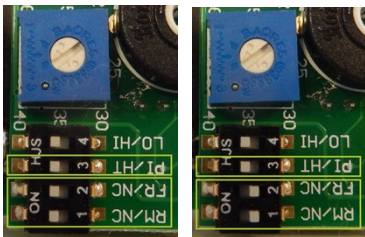


LO: settes i høyre posisjon når belastningen er mindre enn 10A
HI: settes i venstre posisjon når belastningen er mellom 10A og 16A

2. Dual sensor mode (fabrikkinnstilling):

Styring av romtemperatur med gulvtemperaturbegrensning (begge innstillinger vist nedenfor er ok.)

Når gulvtemperaturen når ønsket temperatur blir varmekablene slått av.

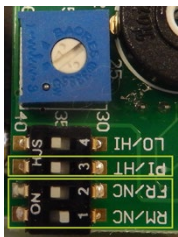


DIP-switch 3 settes i venstre posisjon (HT/Oppvarming)

DIP-switch 4 settes i forhold til belastningen på termostaten som beskrevet under pkt. 1.

3. Styring av romtemperatur ved hjelp av innebygd føler

DIP-switch 1 (RM/rom) settes i høyre posisjon og DIP-switch 2 (FR/gulv) settes i venstre posisjon. Det er ingen temperaturbegrensningsfunksjon med disse innstillingene.

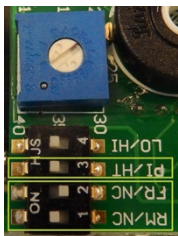


DIP-switch 3 settes i venstre posisjon (HT/oppvarming)

DIP-switch 4 settes i forhold til belastningen på termostaten som beskrevet under punkt 1.

4. Styring av gulvtemperatur ved bruk av ekstern føler

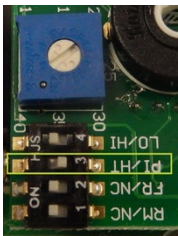
DIP-switch 1 (RM/rom) settes i venstre posisjon og DIP-switch 2 (FR/gulv) settes i høyre posisjon. Det er ingen temperaturbegrensningsfunksjon med disse innstillingene.



DIP-switch 3 settes i venstre posisjon (HT/oppvarming)

DIP-switch 4 settes i forhold til belastningen på termostaten som beskrevet under punkt 1.

5. Regulator modus

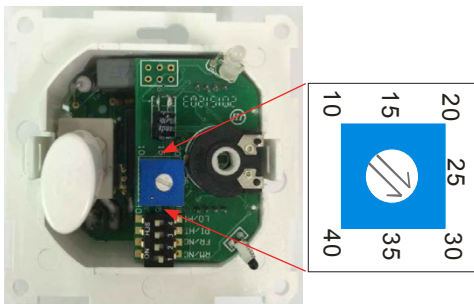


DIP-switch 3 settes i høyre posisjon. DIP-switch 4 settes i forhold til belastningen på termostaten som beskrevet under punkt 1. Andre DIP-switch posisjoner er ikke viktig.

Varmekablene vil være slått på fra 0 til 10 minutter i 12 minutters intervaller i henhold til innstillingen av dreieskiven. Se også tabell for innstillinger.

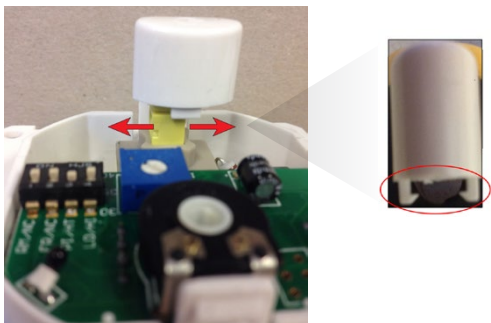
6. Innstilling av temperaturbegrensning

Det anbefales å bruke temperaturbegrensningsfunksjonen for beskyttelse av temperaturfølsomme gulv, som for eksempel parkett- og laminatgulv. Fabrikkinnstillingen er 40 °C, og temperaturen bør justeres til maksimal temperatur fastsatt av gulvleverandøren. Dette gjøres ved å vri på hjulet på potensiometeret i henhold til temperaturskalaen (merk hvordan denne er plassert på termostaten). Innstillingsområdet for temperaturbegrensning er 10 ~ 40 °C.



BYTTE AV TERMOSTATKAPSLING

Dersom termostatkapsling skal byttes, må trykknapper fjernes og monteres horisontalt, som illustrert på figuren. De må ikke trykkes vertikalt ned på selve bryteren, da mothakene vil kunne knekke.



TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

- Nominell spenning: 230V, 50 / 60Hz
- Eget forbruk: <5W
- Maksimal belastning: 16A
- Temperaturinnstillingsområde : 10 ~ 50 ° C
- Temperaturmåleområde : 0 ~ 55 ° C
- Temperaturstyrt nøyaktighet: ± 1 ° C
- Maksimalt tverrsnitt av tilkoblingsledning: 2,5 mm²
- Termostathus og -ramme: Flammehemmet: PC + ABS
- Dimensjon: 81,5 × 81,5 × 30,4 mm (B × H × D)
- Hullavstand: 60 mm
- Innkapsling: IP 21
- Følerelement (ekstern): NTC 10

Termostaten er vedlikeholdsfri.

BRUKERVEILEDNING

1. Av/på bryter

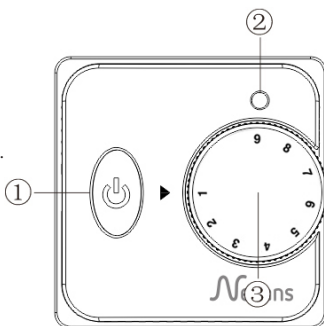
2. Lysindikator:

Rødt lys:

Varmekablene er i drift.

Rødt lys blinker:

Feilmelding, indikerer at gulvføler er ikke riktig installert eller er skadet. Varmekabelen(-ene) vil ikke være i drift.



3. Temperatur/tidsintervall settes ved å dreie hjulet.

Innstilling	Ca. temp (°C)	Ca tid (min)
1	10	0
3	20	2,5
5	30	5
7	40	7,5
9	50	10

PRODUKTGARANTI

Produktgarantien er gyldig i 2 (to) år og gjelder mot produksjonsfeil. Det forutsettes at produktet er installert og brukt riktig. I tilfelle produksjonsfeil vil Nexans Norway AS reparere eller levere et nytt produkt.

Nexans Norway AS skal gis skriftlig beskjed innen 30 dager etter at feilen/defekten var oppdaget. En detaljert beskrivelse av feilen skal medfølge kravet for at garantien skal være gyldig.

Installationsinstruktion

N-COMFORT TR



PRODUKTBESKRIVNING – ANVÄNDNINGSMOMRÅDE

N-COMFORT TR är en enkel men allsidig termostat/regulator för användning tillsammans med Nexans golvvärme kablar. Denna är kompatibel med både ELKO Plus och SCHNEIDER EXXACT ramar.

Det är möjligt att ställa mini och max temperatur innanför termostatsens drifttemperaturområde med hjälp av DIP-switcherna samt potentiometern som finns tillgängligt under ytterhöljet. Termostaten har en två-polig mekanisk av/på knapp samt inställningstemperaturvredet på framsidan märkt med 1-9.

N-COMFORT TR regleras med hjälp av den inbyggda rumssensorn eller med hjälp av den medföljande golvgivaren*. Termostaten kan således användas i 4 olika driftmetoder:

1. Inbyggda rumssensorn
2. Golvgivaren
3. Rumssensorn samt golvgivaren
4. Effektregulator

Används den som en ren effektregulator kommer inte temperaturbegränsningsfunktionerna att fungera.

**) Vi rekommenderar att givaren förläggs i ett rör i golvet som gjuts in så att givaren kan bytas ut vid behov.*

SÄKERHETSINFORMATION

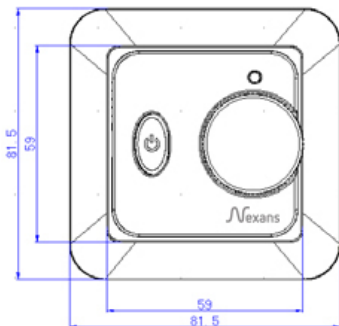
- Se till att alltid koppla ur strömmen till termostaten innan ni påbörjar installation, fränkoppling, rengöring eller service.
- Läs alltid noga igenom instruktionerna innan ni påbörjar installationen.
- Endast en behörig elektriker får koppla in din termostat.
- Installation och användning av termostaten skall hålla sig till gällande elektriska föreskrifter samt bestämmelser.

INSTALLATION

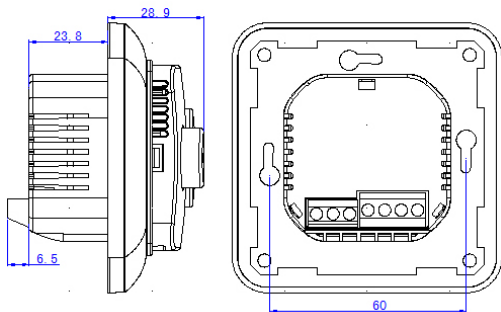
Termostaten skall placeras på ca 1,6 m höjd från golvet. Om man skall använda rumssensorn måste termostaten vara fritt placerat på så sätt att luften kan strömma fritt över termostaten. Undvik till största mån att placera termostaten i direkt solljus eller i luftdrag. Se till att kalkabeln når till den utplacerade plats där planerad placeringen av termostaten har valts innan ni påbörjar installation.

DESIGN

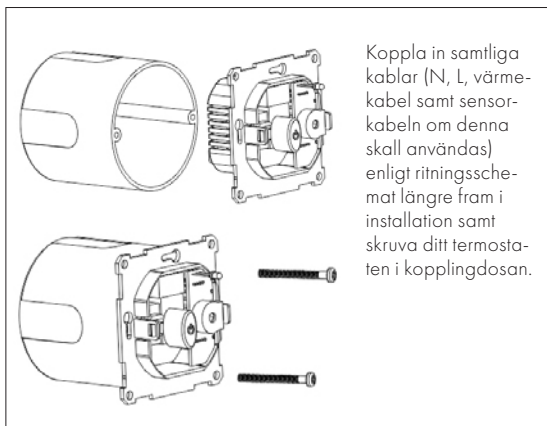
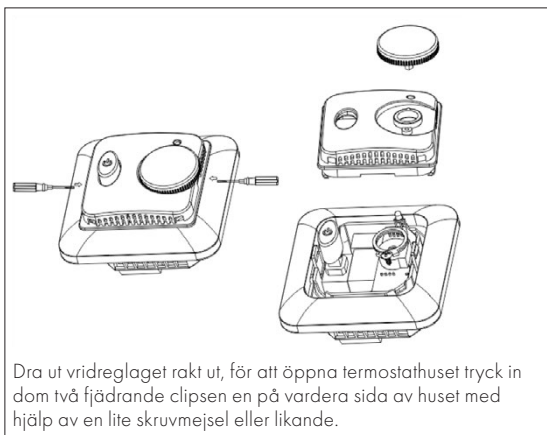
Ram

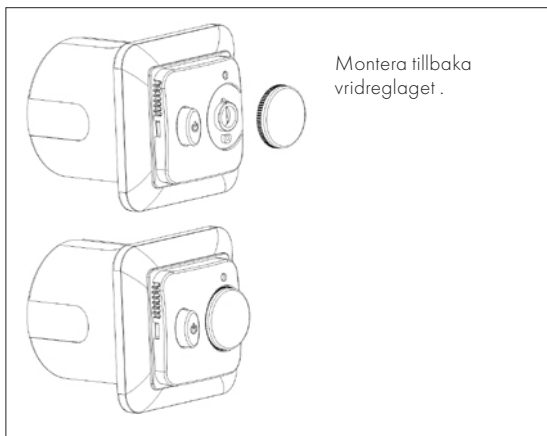
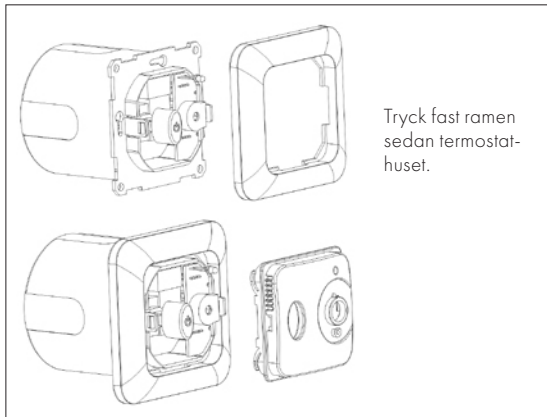


Dimensioner



INSTALLATION







Tips: när du skall montera vridreglaget se till att potsiometern är vreden medsols så lång det är möjligt så kommer vredet passa i vid siffran 9.

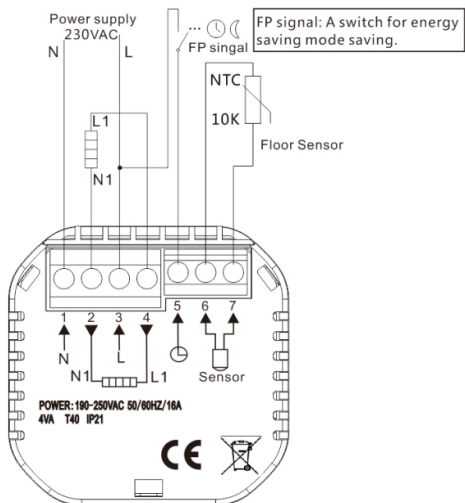


Et max/mini driftsområde för termostaten kan ställas in med justerbara skivor under vridreglaget.

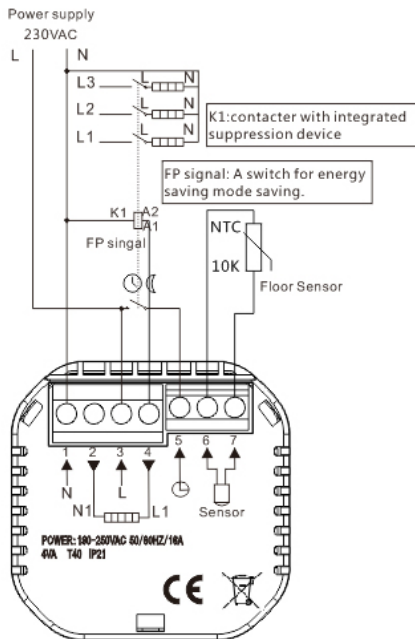
*Max. temperaturområde
Mini temperaturområde*

KOPPLINGSSCHEMA

Direktkoppling - 1 värmekabel



Anslutning via kontaktor t.ex vid 3 värmekablar



NOTERA! Max belastning är 16A på termostaten. För att säkerställa en lång livlängd på termostaten rekommenderar vi max 14A belastning. En högre belastning kommer att ge en kortare livslängd på dom elektriska komponenterna.

KONFIGURASJON

N-COMFORT TR kan ställas in med 3 olika konfigurationer samt som en ren effektregulator. Fabriksinställningen är Driftsläge 2 (rumsensor & golvtemperaturbegränsning). Den inbyggda rumsensorn reglerar rumstemperaturen och golvgivaren används för temperaturbegränsning i golvet. Konfigurationen är gjord i DIP-Switch inställningen och med justering av potentiometern.

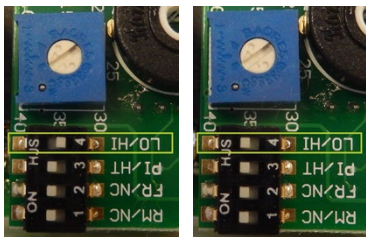
- RM = Rum
- FR = Golv
- NC = Avstängt
- PI = Regulator Mode
- HT = Uppvärmning
- LO = MAX 10A
- HI = MAX 16A
- DS = Förkortning av DIP-Switch



INSTÄLLNINGAR

1. Belastnings inställning

DS 4 skall ställas ut efter max belastningen av golvvärmesystemet.



LO = MAX 10A (Högerställt)

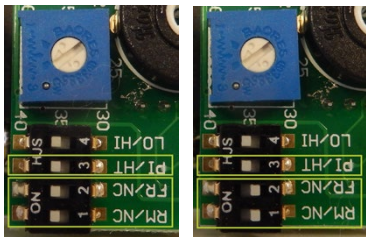
HI = MAX 16A (Vänsterställt)

2. Fabriksinställning

Rumssensensor & golvtemperaturbegränsning

(Båda DS 1 & DS 2 inställningarna nedan är korrekta)

När golvtemperaturen når önskad temperatur slås värmekabeln av.



DS 3 skall vara vänsterställd (HT = Uppvärmning)

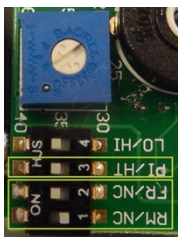
DS 4 skall vara inställd efter belastning (LO / HI)

3. Reglering endast med rumssensorn

DS 1 (RM) skall vara högerställd.

DS 2 (FR) skall vara vänsterställd.

Temperaturbegränsningsfunktion avstängd.



DS 3 (HT) skall vara vänsterställd.

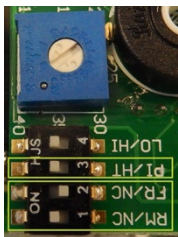
DS 4 skall vara inställd efter belastning (LO / HI)

4. Reglering endast med golvsensorn

DS 1 (RM) skall vara vänsterställd.

DS 2 (FR) skall vara högerställd.

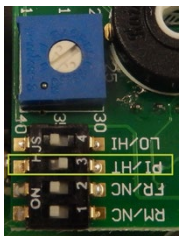
Temperaturbegränsningsfunktion avstängd.



DS 3 (HT) skall vara vänsterställd.

DS 4 skall vara inställd efter belastning (LO/ HI)

5. Reglering som Effektregulator

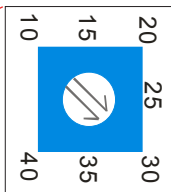


DS 3 (HT) skall vara högerställd. DS 4 skall vara inställd efter belastning (LO/HT). DS 1,2 har ingen funktion.

Värmekabeln slås av/på 0-10min/12min intervall beroende vald inställning (**se tabell ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR**).

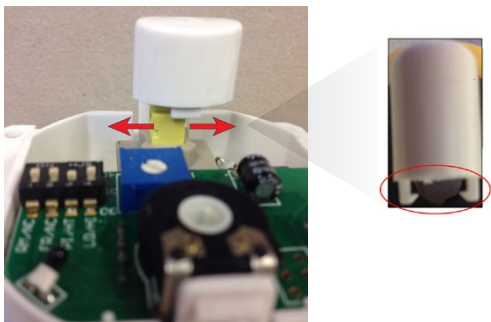
6. Temperaturbegränsningsinställning

Vi rekommenderar att alltid använda temperaturbegränsningsfunktionen när man har temperatur känsliga golv t.ex. parkett och laminat golv. Fabriksinställningen är 40 °C, skall justeras efter rekommenderad max temperatur från golvleverantören. Vrid potentiometern till rekommenderat värde mellan 10 °C- 40 °C.



BYTE UTAV TERMOSTATHUS

Vid byte av termostathus skall tryckknappen bytas genom att dra den horisontellt som illustrerat enligt figuren. Tryckknappen får ej tryckas på vertikalt då det finns risk att "krokarna" kan brytas av vilket medför att knappen ej kommer att sitta kvar på sin plats.



TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

- 230V, 50 / 60Hz
- Effekt åtgång < 5W
- Max 16A
- Temperaturinställningsområde 10° - 50°C
- Temperaturmättningsområde 0° - 55°C
- Temperatur noggrannhet ± 1°C
- Regulator tidsättningstid 0-10min
- Max 2,5mm² anslutningskablar
- Flamskyddat termostathus & ram PC +ABS
- 81,5 x 81,5 x 30,4mm (B x H x D)
- Passar 60 mm apparatdosa
- IP21
- Golvsensor typ NTC 10

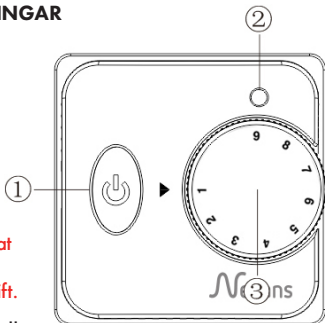
ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR

1. On/Off knapp

2. Lampindikator

Rödlampa lyser :
Värmekabeln är i drift

Rödlampa blinkar :
Felmeddelande, indikerar att golvsensorn inte är korrekt installerat eller är skadad. Värmekabeln är ej i drift.



3. Temperatur/Tidsintervall ställs in med hjälp av vredet.

Inställning	Ca. temp. (°C)	Ca tid (min)
1	10	0
3	20	2,5
5	30	5
7	40	7,5
9	50	10

PRODUKTGARANTI

Nexans Norway ger 2 års garanti på material- eller tillverkningsfel på den sålda produkten, under förutsättning att den installeras och används på ett korrekt sätt. Om ett fel skulle uppstå förbinder sig Nexans Norway att reparera eller ersätta med likande produkt. Garantin omfattas inte fel som orsakats av felaktig installation eller användning.

Nexans Norway ska informeras skriftligt inom 30 dagar efter att felet upptäcktes. För att garantin ska gälla måste en detaljerad beskrivning av felet bifogas med reklamationen.

Installation instructions

N-COMFORT TR



PRODUCT DESCRIPTION - AREA OF USE

N-COMFORT TR is a simple, yet versatile thermostat/regulator for use with Nexans electrical under floor heating cable system. It is compatible with ELKO Plus and Schneider Exxact frames.

The thermostat offers minimum and maximum setting limitations within its operating temperature range, and is configured through settings of DIP switches and a potentiometer, accessible under the housing of the thermostat. It is operated with a two-pole mechanical on/off switch and temperature setting dial on the front.

N-COMFORT TR has got a (built-in) room sensor and is delivered with an external sensor which, if used, should be placed (embedded*) into the floor between two heating cable loops, near the floor surface. This facilitates 3 operational modes:

- Room temperature control using the built-in sensor (no external sensor used)
- Floor temperature control using the external sensor
- Room temperature control using the built-in sensor WITH temperature limiting function using the external sensor

In addition it can be configured to work as a power regulator. In this configuration the temperature limiting functionality will not work.

**) The sensor cable should be installed inside a conduit, making a future replacement possible.*

SAFETY INFORMATION

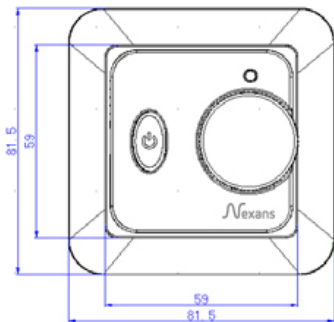
- Always turn off the thermostat external power supply before installing, removing, cleaning, or servicing this thermostat.
- Read all of the information in this manual before installing the thermostat.
- Only allow professionals to install the thermostat.
- All wiring must conform to local and national building and electrical codes and ordinances.

INSTALLATION PROCEDURE

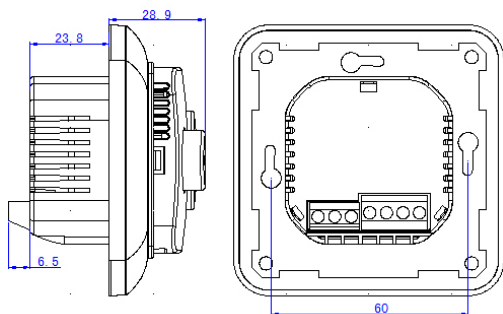
The thermostat should be positioned approx. 1.6 m above the floor. If the room sensor is used, the thermostat must be positioned so that air freely can flow across the thermostat chassis. Avoid placing the thermostat in places where it will be exposed to direct sunlight or draft. Make sure that the heating cable's cold lead reaches the planned position of the thermostat.

APPEARANCE

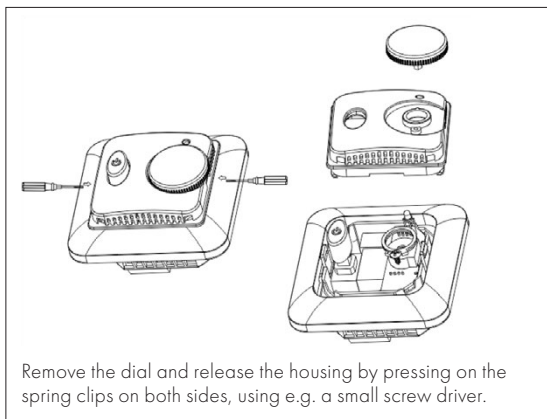
Frame

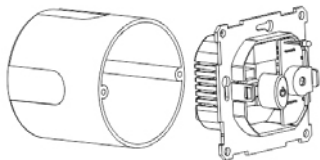


Dimensions

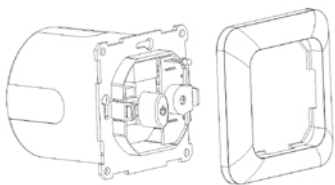
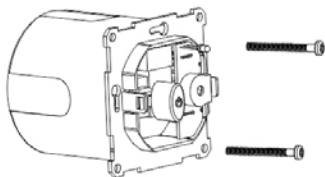


INSTALLATION

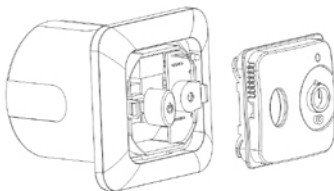


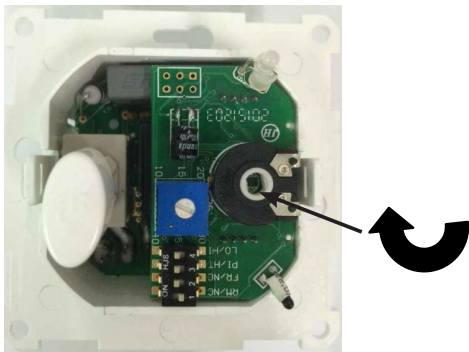
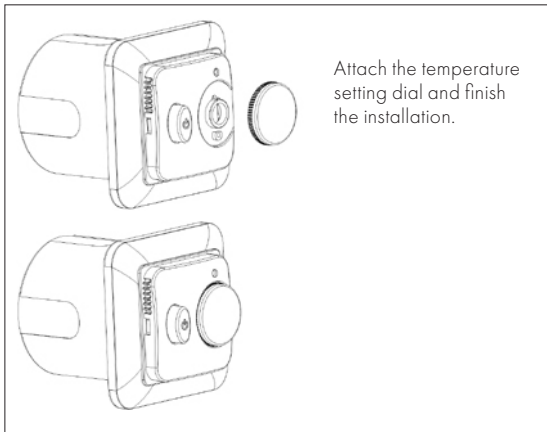


Connect wires (power supply, heating cable and sensor cable (if relevant), and install the thermostat in the junction box.



Install the frame and the thermostat housing.





Tip: When installing the temperature setting dial, make sure the potentiometer is turned clockwise as far as possible. The dial will then “snap on” at 9.

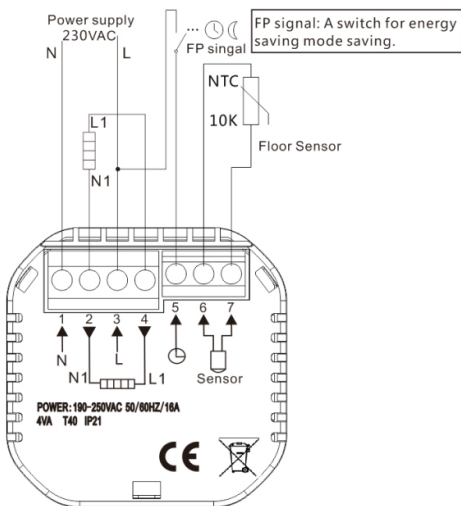


A high/low temperature limitation setting function is available under the temperature setting dial.

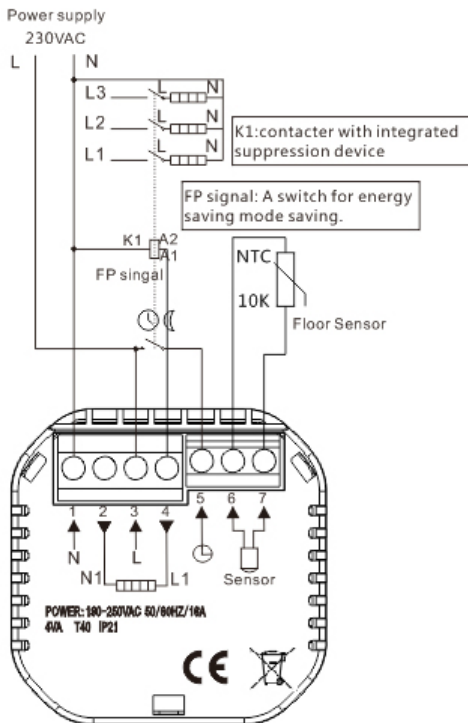
*High limitation
Low limitation*

WIRING DIAGRAM

Direct, connection – one heating cable



Connection via contactor e.g. – 3 heating cables



NOTE: The maximum relay load of the thermostat is 16A. However, in order to secure an optimal life time of the thermostat, a maximum load of 14A is recommended. A higher load will shorten the lifetime of the electrical components.

CONFIGURATION

The N-COMFORT TR can be configured in 3 different thermostat modes + as a power regulator. Factory default is dual sensor mode, i.e. the built-in sensor is used for regulating the temperature, while the external sensor is used for temperature limitation. Changes in configuration are done by DIP-switch settings and adjustment of the potentiometer.

RM = Room

FR = Floor

NC = Not Controlling (or not used)

PI = Pilot signal (only relevant in selected countries, but also the setting for Regulator Mode)

HT = Heating

LO = Choose this when load is lower than 10A

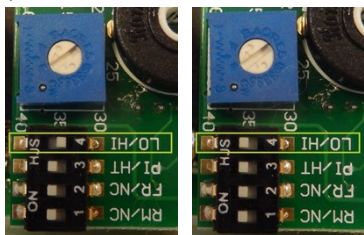
HI = Choose this when load is between 10A to 16A



SETTINGS

1. Load setting

DIP-switch 4 must be set according to the load of the heating cable system.



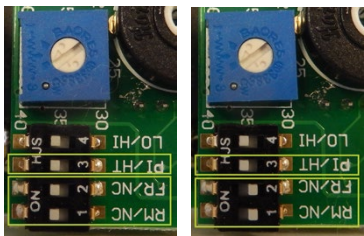
LO: DIP-switch is in the right position when the load is less than 10A

HT: DIP-switch is in the left position when the load is between 10A and 16A

2. Dual sensor mode (factory default):

Room temperature control with floor temperature limitation (either setting is ok as per below illustrations).

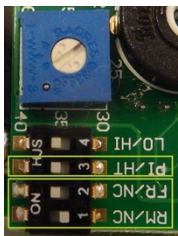
When the floor temperature reaches the set temperature limit, the heating cables are switched off.



DIP-switch 3 is in the left position (HT/Heating)

DIP-switch 4 is in the position according to the load of the thermostat as described under point 1.

3. Room temperature control mode

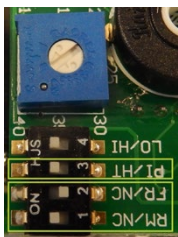


DIP-switch number 1 (RM/Room) is in the right position and DIP-switch 2 (FR/Floor) is in the left position. There is no temperature limitation functionality in this mode

DIP-switch 3 is in the left position (HT/Heating)

DIP-switch 4 is in the position according to the load of the thermostat as described under point 1.

4. Floor temperature control mode



DIP-switch number 1 (RM/Room) is in the left position and DIP-switch 2 (FR/Floor) is in the right position. There is no temperature limitation functionality in this mode.

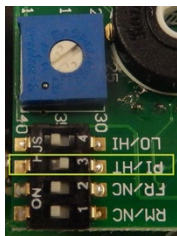
DIP-switch 3 is in the left position (HT/Heating)

DIP-switch 4 is in the position according to the load of the thermostat as described under point 1.

5. Regulator mode

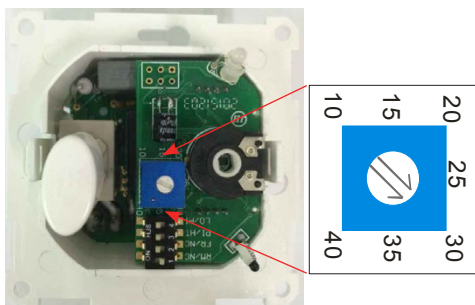
DIP-switch 3 is in the right position. DIP-switch 4 is in the position according to the load of the therm stat as described under point 1. Other DIP-switch positions are not important.

The heating cables will be switched on from 0 to 10 minutes in 12 minutes intervals according to your settings. Please also refer to settings table under User Instructions.



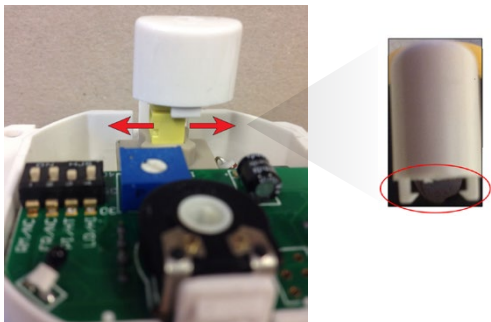
6. Temperature limitation setting

It is recommended to use the temperature limitation functionality for the protection of temperature sensitive top floors, such as parquet and laminate floorings. The **factory default is 40°**, and the temperature should be adjusted to the temperature limitations set by the floor supplier. This is done by turning the dial on the potentiometer according to the temperature scale (please observe the orientation). The temperature limitation setting range for the thermostat is 10 ~ 40°C.



CHANGE OF THERMOSTAT HOUSING

If the thermostat housing shall be changed, the on/off button must be removed and installed horizontally, as illustrated in the picture. It must not be pressed down vertically onto the switch, as the "hooks" may break.



TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Rated Voltage: 230Vac, 50/60Hz
- Own Consumption: < 5W
- Maximum load: 16A
- Temperature setting Range: 10~50°C
- Temperature measurement Range: 0~55°C
- Temperature-controlled Accuracy: $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Time setting range: 0-10 minutes
- Wiring terminals: connection wire max 2.5 mm²
- Enclosure: fire retardant: PC+ABS
- Dimension: 81.5×81.5×30.4 mm (W×H×D)
- Hole pitch: 60 mm
- Encapsulation: IP 21
- External sensor: NTC 10

The thermostat is maintenance free.

USER INSTRUCTION

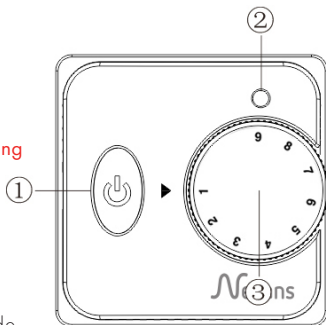
1. On/off switch

2. Light indicator:

Red light: The heating cables are in operation.

Red light flashing: Error message, indicating the floor sensor is not installed correctly or damaged. Heating cable(s) will not be in operation.

3. The temperature/time interval in regulator mode is set by turning the dial



Dial setting	Ca. temp (°C)	Ca time (min)
1	10	0
3	20	2,5
5	30	5
7	40	7,5
9	50	10

PRODUCT WARRANTY

Nexans Norway AS offers a 2 (two) year warranty on defects in material and workmanship in the sold product, under proper and normal use and service. In case of a defect, Nexans Norway AS will repair or replace the product. The warranty does not extend to defects caused by a faulty installation or improper use.

Nexans Norway AS must be given written notice of any defect within 30 days after the defect was discovered. A detailed description of the defect must accompany the claim in order to be valid.

Инструкции по монтажу

N-COMFORT TR



ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ — ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

N-COMFORT TR — это простой, но универсальный термостат/регулятор для использования с электрической кабельной системой теплых полов Nexans. Он совместим с рамками ELKO Plus и Schneider Exxact.

Термостат обеспечивает минимальное и максимальное ограничение настройки в пределах диапазона рабочих температур. Для настройки используются DIP-переключатели и потенциометр, расположенные под лицевой панелью термостата. Управление осуществляется посредством двухполюсного двухпозиционного переключателя и ручки настройки температуры, расположенных на лицевой панели.

N-COMFORT TR содержит датчик комнатной температуры (встроенный) и поставляется с внешним датчиком, который, если используется, должен размещаться (встраиваться*) в полу между двумя петлями нагревательного кабеля рядом с поверхностью пола. Благодаря этому доступны три режима работы:

- Регулирование температуры в помещении с использованием встроенного датчика (внешний датчик не используется)
- Регулирование температуры пола с использованием внешнего датчика
- Регулирование температуры в помещении с помощью встроенного датчика **СОВМЕСТНО С** ограничением температуры с использованием внешнего датчика

Кроме того, термостат можно настроить для работы в режиме регулятора мощности. В такой конфигурации функция ограничения температуры не работает.

**) Рекомендуется прокладывать кабель датчика в трубе, чтобы в будущем была возможна его замена.*

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

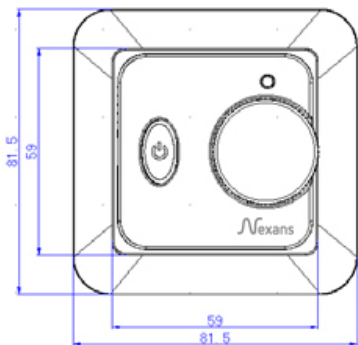
- Всегда выключайте внешнее питание этого термостата перед его установкой, снятием, очисткой или обслуживанием.
- Перед монтажом термостата ознакомьтесь со всей информацией в этом руководстве.
- Термостат должен устанавливать только квалифицированный специалист.
- Вся проводка должна соответствовать местным и национальным строительным и электротехническим нормам и правилам.

ПОРЯДОК МОНТАЖА

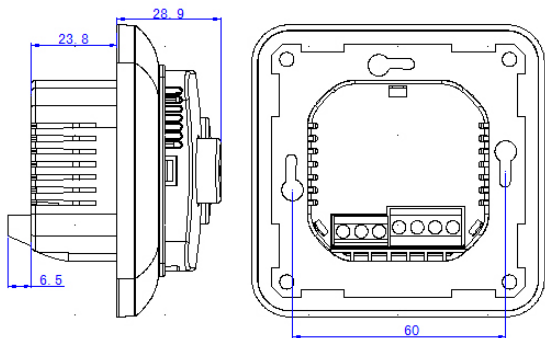
Термостат должен устанавливаться на высоте приблизительно 1,6 м над полом. Если используется датчик комнатной температуры, термостат должен располагаться так, чтобы обеспечить беспрепятственное движение воздуха через корпус термостата. Избегайте мест, где термостат будет подвергаться воздействию прямого солнечного света или сквозняка. Убедитесь в том, что провод питания нагревательного кабеля достигает запланированного местоположения термостата.

ВНЕШНИЙ ВИД

Рамка

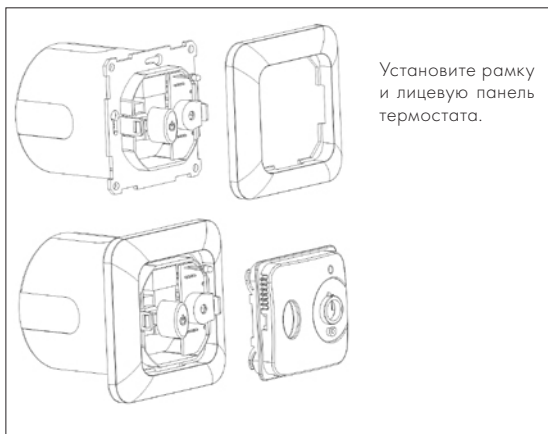
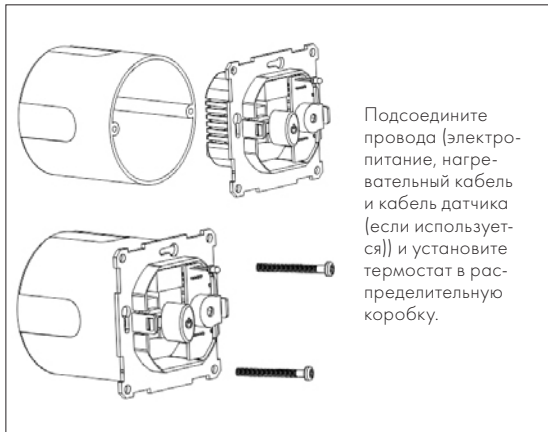


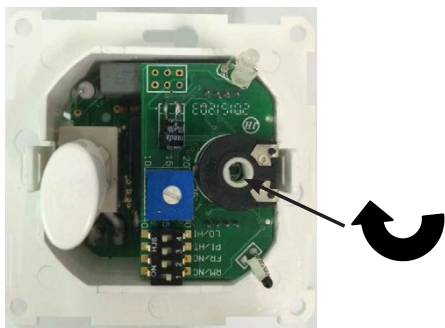
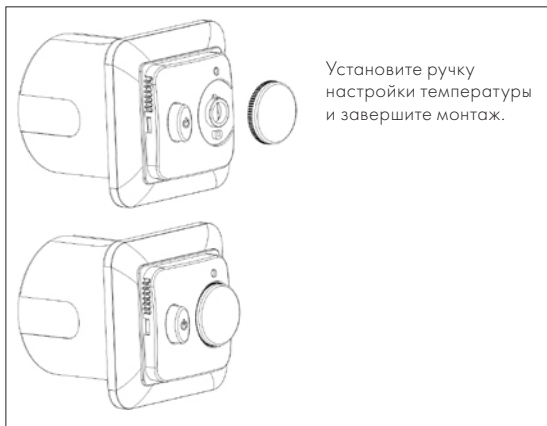
Размеры



МОНТАЖ







Совет. Перед установкой ручки настройки температуры поверните потенциометр по часовой стрелке до упора. В этом случае ручка зафиксируется в положении 9.

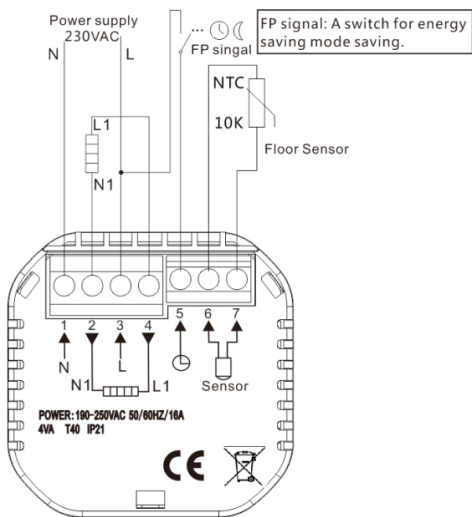


Верхний/нижний ограничители температуры расположены под ручкой настройки температуры.

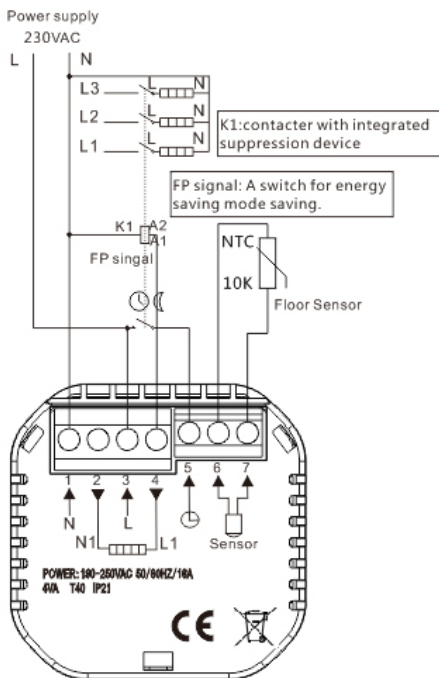
*Верхний ограничитель
Нижний ограничитель*

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ

Непосредственное подключение. Один нагревательный кабель



Подключение через контактор. Пример: три нагревательных кабеля

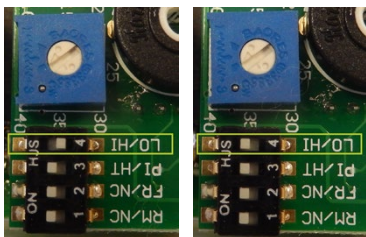


ПРИМЕЧАНИЕ. Максимальный ток нагрузки реле термостата составляет 16 А. Однако, чтобы обеспечить максимальный срок службы термостата, рекомендуется максимальный ток 14 А. При большей нагрузке сокращается срок службы электрических компонентов.

НАСТРОЙКИ

1. Настройка нагрузки

DIP-переключатель 4 должен устанавливаться согласно нагрузке системы нагревательных кабелей.



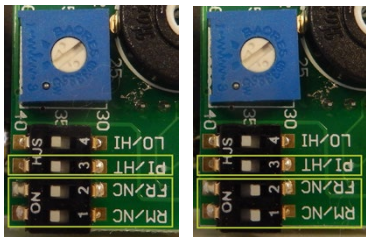
LO: DIP-переключатель в правом положении, когда ток нагрузки составляет меньше 10 А

HI: DIP-переключатель в левом положении, когда ток нагрузки составляет 10–16 А

2. Режим с двумя датчиками (заводская настройка по умолчанию):

Регулирование температуры в помещении с ограничением температуры пола (см. рисунок ниже, любой вариант настройки).

Когда температура пола достигает заданного предельного значения, нагревательные кабели отключаются.

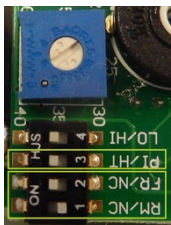


DIP-переключатель 3 в левом положении (HT/нагрев)

DIP-переключатель 4 в положении, соответствующем нагрузке термостата (см. п. 1).

3. Режим регулирования температуры в помещении

DIP-переключатель 1 (RM/помещение) в правом положении, а DIP-переключатель 2 (FR/пол) в левом положении. В этом режиме не поддерживается функция ограничения температуры.

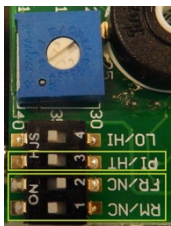


DIP-переключатель 3 в левом положении (HT/нагрев)

DIP-переключатель 4 в положении, соответствующем нагрузке термостата (см. п. 1).

4. Режим регулирования температуры пола

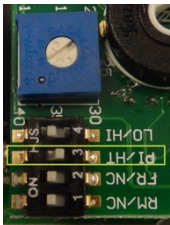
DIP-переключатель 1 (RM/помещение) в левом положении, а DIP-переключатель 2 (FR/пол) в правом положении. В этом режиме не поддерживается функция ограничения температуры.



DIP-переключатель 3 в левом положении (HT/нагрев)

DIP-переключатель 4 в положении, соответствующем нагрузке термостата (см. п. 1).

5. Режим регулятора

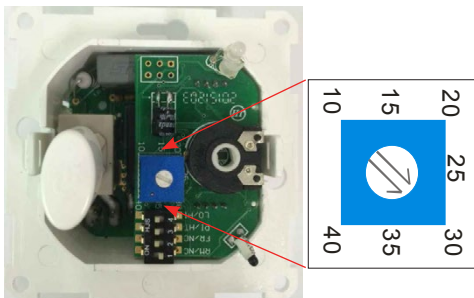


DIP-переключатель 3 в правом положении. DIP-переключатель 4 в положении, соответствующем нагрузке термостата (см. п. 1). Положение остальных DIP-переключателей не имеет значения.

В зависимости от настройки пользователя интервал включения нагревательных кабелей составляет 0–10 минут с интервалом 12 минут. Также см. таблицу настроек в разделе «Инструкция для пользователя».

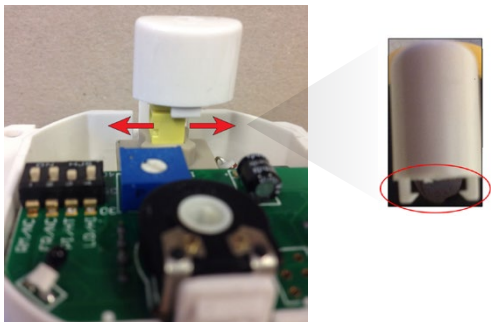
6. Настройка ограничения температуры

Рекомендуется использовать функцию ограничения температуры для защиты нетермостойких верхних покрытий пола, таких как паркет и ламинат. На **заводе-изготовителе по умолчанию задается значение 40 °С**. Температуру следует отрегулировать в соответствии с ограничениями, указанными поставщиком пола. С этой целью поверните ручку потенциометра согласно шкале температуры (обращайте внимание на ориентацию). Ограничение температуры для термостата можно настроить в диапазоне 10–40 °С.



ИЗМЕНИТЬ РАМУ НА ТЕРМОСТАТЕ

При смене рамки терморегулятора необходимо заменить кнопку «вкл/выкл» (on/off), вставив ее горизонтально, как показано на рисунке. Ее ни в коем случае нельзя вдавливать в выключатель вертикально, так как это может привести к поломке зацепов.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 230 В перем. тока, 50/60 Гц
- Собственное потребление: < 5 Вт
- Максимальный ток нагрузки: 16 А
- Диапазон настройки температуры: 10–50 °С
- Диапазон измерения температуры: 0–55 °С
- Точность регулирования температуры: ± 1 °С
- Диапазон настройки времени: 0–10 мин
- Клеммы для проводки: подсоединение провода сечением не более 2,5 мм²
- Оболочка: огнестойкая — пластик ПК+АБС
- Размеры: 81,5×81,5×30,4 мм (ширина×высота×глубина)

- Расстояние между осями отверстий: 60 мм
- Класс защиты: IP 21
- Чувствительный элемент: резистор с отрицательным температурным коэффициентом (NTC 10)

Термостат не требует технического обслуживания.

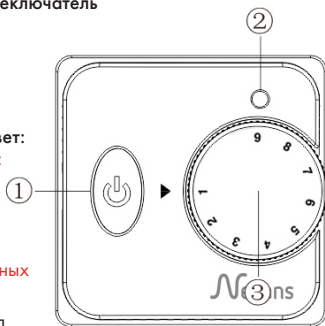
ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Двухпозиционный переключатель

2. Световой индикатор:

Красный свет:
нагревательные кабели работают.

Мигающий красный свет:
сообщение об ошибке:
датчик температуры пола не установлен должным образом или поврежден. Один или несколько нагревательных кабелей не работают.



3. Температура/интервал

времени в режиме регулятора задается поворотом ручки

Положение ручки	Прибл. темп. (°C)	Прибл. время (мин)
1	10	0
3	20	2,5
5	30	5
7	40	7,5
9	50	10

ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Компания Nexans Norway AS предоставляет для проданных изделий двухлетнюю гарантию на отсутствие дефектов материала и качество работ при условии надлежащего и нормального использования и обслуживания. В случае обнаружения дефекта компания Nexans Norway AS ремонтирует или заменяет изделие. Гарантия не распространяется на дефекты, обусловленные неправильным монтажом или использованием.

Компания Nexans Norway AS должна быть уведомлена в письменном виде о любом дефекте в течение 30 дней с момента его обнаружения. Гарантия действует, если к рекламации прилагается подробное описание дефекта.



KUNDEHJELP

Dersom du har ytterligere spørsmål etter å ha lest denne guiden, kontakt din installatør eller tjenesteleverandør.

KUNDSUPPORT

Efter att du läst denna guide och du har fler frågor angående driften av din termostat kontakta din behöriga elektriker eller din servicetekniker.

CUSTOMER ASSISTANCE

After reading this guide, if you have any question about the operation of your thermostat, please contact your installer or service provider.

ПОМОЩЬ КЛИЕНТАМ

Если после изучения этого руководства имеются вопросы относительно эксплуатации термостата, обратитесь к своему установщику или поставщику услуг.



Nexans Norway AS

P.O. Box 6450 Etterstad

N-0605 Oslo

Tel: +47 22 88 61 00

Fax: +47 22 88 61 01

www.nexans.no

Nexans Norway AS/11.2019/mbj

Nexans